

Código Coleção: 0610L18601	Componente: Gênero: poema
-----------------------------------	----------------------------------

Bloco I	
Descrição geral da Obra	
A obra "Toda poesia", de Paulo Leminsky, apresenta, como sugere o nome, as obras reunidas desse autor. Além dos poemas, é composta por textos diversos comentando a obra, como Alice Ruiz S (p. 7) e Haroldo de Campos (p. 395), o que acaba contribuindo para entendimento e apreciação da obra. É adequada à faixa etária a que se destina, Ensino Médio, possuindo temáticas diversas, já que é a reunião de todos os livros do autor, apresentando-se como um material fundamental em sala de aula para se entender a poesia brasileira contemporânea.	
Critérios da qualidade do texto verbal	
1.2.1 A linguagem do texto não se restringe a palavras utilizadas no cotidiano empregadas com ênfase na função referencial?	Sim
1.2.2 O texto verbal emprega com qualidade figuras de linguagem, como metáforas, metonímias, antíteses, hipérboles e/ou elipses?	Sim
1.2.3 O texto está isento de clichês?	Sim
1.2.4 O texto, caracterizado pela polissemia, permite que os alunos elaborem diferentes leituras, permitindo que o professor conduza um debate sobre as diferenças entre seus pontos de vista?	Sim
1.2.5 O texto verbal está escrito em acordo com um gênero da tradição literária (caso a resposta para essa pergunta for "sim" ou "parcialmente", obrigatoriamente, a resposta será "não" tanto para a pergunta 1.2.7 quanto para 1.2.8)?	Sim
1.2.6 A construção do texto corresponde de modo adequado a convenções desse gênero (questão 1.2.5), consolidando ou ampliando um repertório de formas literárias do aluno?	Sim
1.2.7 O texto rompe com as convenções de gêneros da tradição literária (caso a resposta para essa pergunta for "sim" ou "parcialmente", obrigatoriamente, a resposta será "não" tanto para a pergunta 1.2.5 quanto para a 1.2.6)?	Não se aplica
1.2.8 A ruptura com gêneros tradicionais, nesse texto (questão 1.2.7), contribui para a ampliação de repertório de formas literárias do aluno?	Não se aplica
1.2.9 O texto verbal está isento de apologia a ideias preconceituosas e comportamentos excludentes (ou seja, racismo, fascismo, machismo ou outros modos de pensamento autoritário apresentados de forma acrítica)?	Sim
1.2.10 O texto verbal está isento da exploração da violência e/ou da morte de forma acrítica (ou seja, está isento de incentivos à violência)?	Sim
1.2.11 O texto apresenta um vocabulário predominantemente compreensível para os estudantes, em acordo com sua faixa etária?	Sim
1.2.12 Quanto às obras em língua inglesa: o texto utiliza o tempo presente perfeito de forma apropriada?	Não se aplica
1.2.13 Quanto ao livro brinquedo: o texto é apropriado ao público-alvo e assume função estética e suscita um envolvimento emocional?	Não se aplica
A linguagem do texto não se restringe a palavras utilizadas no cotidiano empregadas com ênfase na função referencial (p. 47, 254), empregando com qualidade rara figuras de linguagem, como metáforas, metonímias, antíteses, hipérboles e/ou elipses (ver p. 256, 267). O texto está isento de clichês e fortemente caracterizado pela polissemia, principalmente nos poemas neoconcretos (p. 300-301), permitindo que os alunos elaborem diferentes leituras e que o professor conduza um debate sobre as diferenças entre seus pontos de vista (como nos haicais das páginas 305-7, por exemplo). O texto verbal está escrito em acordo com as perspectivas da poesia contemporânea, com forte influência concretista, correspondendo as convenções desse gênero (toda obra serve de exemplo). Por momentos, o texto de Leminski pode parecer rompendo com as tradições literárias, como na página 301, contudo essas técnicas desde o "ismos" incluindo o concretismo brasileiro já tinham sido muito utilizadas. O texto verbal está isento de apologia a ideias preconceituosas e a comportamentos excludentes, assim como da exploração da violência e/ou da morte de forma acrítica. O texto apresenta um vocabulário predominantemente compreensível para os estudantes, em acordo com sua faixa etária (ver p. 184, por exemplo).	
Critérios de avaliação do texto visual	
O texto visual (imagens e/ou ilustrações) da obra:	
1.3.1 O texto visual evidencia interação das imagens e/ou ilustrações com o texto verbal, contribuindo para a experiência estética do leitor.	Sim
1.3.2 O texto visual explora recursos visuais (combinação de cores, volume e proporção, luz e sombra, enquadramento, entre outros) com vistas à experiência estética e literária.	Sim
1.3.3 O texto visual contém imagens que sugerem múltiplos sentidos e estimulam o imaginário.	Sim
1.3.4 O texto visual está isento de apologia a ideias preconceituosas e comportamentos excludentes (ou seja, racismo, fascismo, machismo ou outros modos de pensamento autoritário apresentados de forma acrítica)?	Sim
1.3.5 O texto visual está isento da exploração da violência e/ou da morte de forma acrítica (ou seja, está isento de incentivos à violência)?	Sim
O texto visual evidencia interação das imagens com o texto verbal, contribuindo para a experiência estética do leitor. Isso aparece pelo menos de quatro formas: i) certas "manchas" a separar os poemas, lembrando, quem sabe, o início combativo de sua fase da geração mimeógrafo, com sua poesia marginal; ii) os poemas imagens (p. 300, 301, 304 por exemplo); iii) ainda a poesia de Leminsky ocupa a página de forma espacial, em muitos poemas as palavras acabam formando imagens na página; iv) há ainda uma espécie de interferência, uma junção entre imagens, borrões e texto verbal, como na página 165. Essas características elencadas nos levam a afirmar que há uma exploração de alto nível de recursos visuais, com vistas à experiência estética e literária. Como já dito, a partir da referida construção visual, o texto visual sugere múltiplos sentidos e estimula o imaginário de forma exemplar. Não há apologia a ideias preconceituosas e a comportamentos excludentes, nem à violência e/ou à morte de forma acrítica.	
Critérios de adequação e tratamento do(s) tema(s)	
O(s) tratamento(s) do(s) tema(s) principal(is) da obra:	
1.4.1 Está(ão) adequado(s) à categoria (faixa etária) do público a que se destina?	Sim
1.4.2 Está(ão) isento(s) de abordagem(ns) simplificadora(s), superficial(is) e homogeneizante(s)?	Sim
1.4.3 Possibilita(m) confronto(s) entre diferentes perspectivas ou visões de mundo?	Sim
1.4.4 Está(ão) isento(s) de abordagem(s) que acentua(m) a submissão do leitor a normas sociais ou estratégias de opressão que silenciem conflitos entre indivíduo e sociedade?	Sim

1.4.5 É(são) apresentado(s) de modo linguisticamente adequado, sendo utilizado um vocabulário apropriado para abordagem do tema?	Sim
1.4.6 Contribui(em) para a consolidação e/ou ampliação do repertório de temas do(a) aluno(a)?	Sim
1.4.7 Quanto ao livro-brinquedo: estimula(m) sentidos e sensações, aventuras e jogos?	Não se aplica
1.4.8 Quanto ao livro-brinquedo: buscam surpreender, atrair a curiosidade e encantar o leitor criança?	Não se aplica
Os tratamentos dos temas principais da obra estão adequados à categoria do público a que se destina, pois, por destinar-se ao Ensino Médio, permitirá aos alunos entrar em contato com uma gama enorme de temas, como amor (p. 104), questões históricas (p. 105), riso (p. 105), questões existenciais (p. 54) etc. Estão isentos de abordagem simplificadora, superficial e homogeneizante, pelo contrário, o nível de discussão provocado pela poesia de Leminsky é muito complexo e bem elaborado (p. 54, 55), possibilitando diferentes perspectivas ou visões de mundo (toda obra pode servir de exemplo). Os temas trabalhados estão isentos de abordagem que acentua a submissão do leitor a normas sociais ou estratégias de opressão que silenciem conflitos entre indivíduo e sociedade e são abordados de modo linguisticamente adequado, com vocabulário apropriado para tal abordagem, principalmente porque o aluno necessita entrar em contato com uma linguagem e um vocabulário mais elaborado (toda obra serve de exemplo). Tendo em vista que a obra é uma junção de vários livros, com muitos temas, ela contribui significadamente para a consolidação e a ampliação do repertório de temas do aluno (ver p. 54, 104, 105).	
Critérios de avaliação do projeto gráfico-editorial	
O projeto gráfico editorial:	
1.5.1 Contém prefácio e/ou apresentação que contextualize brevemente autor e obra (Lembrete: este item não se aplica para a Ed. Infantil, categorias 1, 2 e 3)?	Sim
1.5.2 Favorece a leitura (diagramação, relação texto e imagens; escolha da fonte e corpo; espaçamento entre linhas; as ilustrações são legíveis para o público-alvo, entre outros)?	Sim
1.5.3 A capa e/ou contracapa e/ou orelha da obra contribui(em) para a mobilização do interlocutor à leitura?	Sim
1.5.4 Quanto ao livro brinquedo: permite interação entre a criança e o texto, viabilizando o alcance aos temas desde a abertura convencional à abertura súbita de páginas (em 3D, por exemplo), giros, trilhos e animações?	Não se aplica
1.5.5 Quanto ao livro brinquedo: oferece materialidade objetual para a ação brincante?	Não se aplica
1.5.6 Quanto ao livro brinquedo: traz efeitos de inventividade gráfica, disposição dos elementos, sensorialidades, montagens bi e tridimensionais e diversidade de junção multimeios?	Não se aplica
1.5.7 Quanto ao livro brinquedo: é resistente ao manuseio direto e lúdico?	Não se aplica
A obra apresenta com qualidade todos os elementos gráficos-editoriais exigidos. A capa explicita o conteúdo da narrativa ao mostrar o título "Toda poesia" para um livro que reunirá todos os livros de poemas do autor. No mesmo sentido, a contracapa traz uma sinopse e o poema que resume a obra: "Acaso é este encontro/ entre o tempo e o espaço/ mais do que um sonho que eu conto/ou mais um poema que eu faço?". A apresentação do autor está na página 425. Nas páginas I-II encontra-se um pequeno texto - convite para a leitura da obra - encabeçado pelo vocativo "Cara leitora, caro leitor" e, na página 7, há outro texto, agora sim, intitulado "Apresentação" e assinado por Alice Ruiz que fala longamente da obra de Paulo Leminski, além de como e por quem foi organizado o livro em questão. Na página 427, novamente aparece outro texto endereçado à "Cara leitora, caro leitor" convidando para uma reflexão após a leitura do livro. Cada uma das partes do livro é introduzida pela apresentação original daquele livro ali reapresentado. O projeto gráfico-editorial ainda traz diferentes folhas de guarda, folha de rosto, índices, segunda capa, terceira, quarta capa com sinopse e um poema, além de textos críticos de José Miguel Wisnik (p. 385), Haroldo de Campo (p. 395), Caetano Veloso (p. 397), Leyla Perrone-Moisés (p. 398) e Wilson Bueno (p. 412).	
Critérios eliminatórios	
A obra:	
1.6.1 A obra é literária (não se caracteriza como didática)?	Sim
1.6.2 Apresenta texto de qualidade estética e literária que contribui para a formação do leitor?	Sim
1.6.3 Está isenta de erros crassos e/ou recorrentes de revisão (para obras em língua portuguesa, considerar o acordo ortográfico vigente).	Sim
1.6.4 Está isenta de apologias a preconceitos, moralismos e/ou estereótipos que contenham, por exemplo, teor doutrinário, panfletário ou religioso?	Sim
1.6.5 Apresenta correspondência com a categoria declarada no ato da inscrição?	Sim
1.6.6 Apresenta correspondência com o(s) tema(s) declarado(s) no ato da inscrição?	Sim
1.6.7 Apresenta correspondência com o(s) gênero(s) literário(s) declarado(s) no ato da inscrição?	Sim
1.6.8 Apresenta prefácio e/ou apresentação que contextualize brevemente autor e obra? (Lembrete: este item não se aplica para a Ed. Infantil, categorias 1, 2 e 3)	Sim
A obra é literária e já consolidada como tal na tradição literária brasileira, apresentando texto de qualidade estética e literária que contribui para a formação do leitor (todos os exemplos citados em tópicos anteriores poderiam ser retomados aqui como exemplo). Está isenta de erros ortográficos e de apologias a preconceitos, moralismos ou estereótipos que contenham, por exemplo, teor doutrinário, panfletário ou religioso. Apresenta correspondência com a categoria, o tema e o gênero declarados no ato da inscrição, além de prefácio e apresentação que contextualizem brevemente autor e obra (p. 3 pdf, 7, 425-6).	
Bloco II	
Material de Apoio ao Professor	
O material PDF 1 (GERAL) apresenta informações que:	
2.1.1 Contextualizam o autor e a obra?	Sim
2.1.2 Auxiliam o trabalho do professor para motivar o estudante a conhecer o texto literário, valorizando suas características formais e temáticas, e propondo desafios para reflexão?	Sim
2.1.3 Fornecem subsídios, orientações e propostas de atividades para a abordagem da obra literária com os estudantes?	Sim
2.1.4 Expõem, com clareza, possibilidades de trabalho com o texto, em uma gradação de elementos mais simples para aspectos mais complexos?	Sim
2.1.5 Apresentam diferentes perspectivas de compreensão do texto, respeitando sua polissemia e evitando restringir a leitura?	Sim

2.1.6 Justificam a associação da obra à categoria e gênero literário indicados pela editora, bem como explicitam a associação da obra com o(s) tema(s) indicado(s) pela Editora no momento da inscrição?	Sim
O Material de Apoio ao Professor apresenta informações que contextualizam o autor e a obra (p. 2), auxiliando o trabalho do professor para motivar o estudante a conhecer o texto literário, valorizando suas características formais e temáticas, e propondo desafios para reflexão (p. 2-6, por exemplo). Fornece subsídios, orientações e propostas de atividades para a abordagem da obra literária com os estudantes (p. 8-18). Expõe, com clareza, possibilidades de trabalho com o texto, em uma gradação de elementos mais simples para aspectos mais complexos (p. 8-18). Apresenta diferentes perspectivas de compreensão do texto, respeitando sua polissemia e evitando restringir a leitura (p. 8-18). Justifica a associação da obra à categoria e gênero literário (p. 3, p. 6) indicados pela editora, bem como explicitam a associação da obra com o tema indicado pela Editora no momento da inscrição (p. 3, 8).	
O material PDF 2 (para os professores de língua e literatura) apresenta orientações para o trabalho com a obra literária em aulas de Língua Portuguesa e/ou Literatura ou Língua Inglesa (conforme o idioma original da obra) que:	
2.1.8 Evidenciam que se deve estudar o texto literário respeitando suas particularidades e não como qualquer outro gênero discursivo?	Sim
2.1.9 Respeitam a polissemia, permitindo que leitores possam desenvolver diferentes compreensões do texto que leem e/ou escutam?	Sim
2.1.10 Abordam especificidades da linguagem no texto literário?	Sim
2.1.11 Respeitam a(s) escolha(s) linguística(s) feita(s) pelo(a) autor(a) e não tomam a linguagem literária como exemplo de correção gramatical ou de emprego adequado de uma norma linguística?	Sim
O Material de Apoio ao Professor evidencia que o estudo do texto literário deve respeitar suas particularidades como tal, diferenciando-o de quaisquer outros gêneros. Por isso, observa e propõe no texto "Este livro e as aulas de língua portuguesa" (p.11), atividades a partir do texto visual para relacionar com o caráter sintético do texto verbal de Leminski, o que permite aos leitores desenvolver diferentes compreensões do texto aqui referido, mas, principalmente, leva a valorizar a leitura poética e o tempo a ela destinado. Além do mais, respeita a polissemia, permitindo que leitores possam desenvolver diferentes compreensões do texto que leem e/ou escutam (p. 6-18) e aborda especificidades da linguagem no texto literário, inclusive explicando os vários tipos de poemas existentes na obra (p. 4-6). O Material de Apoio ao Professor também acata plenamente as escolhas linguísticas feitas pelo autor sem, no entanto, tomar a linguagem literária, ali desenhada, como exemplo de correção gramatical ou de emprego adequado de uma norma linguística e oferece subsídios aos educadores para trabalhar com o texto em questão, mas também outros, quando exibe indicação de leituras teóricas acerca da educação literária bem como acerca do poesia concreta e marginal e os recursos para sua criação, como pode ser percebido nas páginas 14, 15, e 16. As referências bibliográficas estão dispostas ao longo de todo material.	
O material PDF 3 (para os professores de outros componentes ou áreas) apresenta orientações gerais que:	
2.1.13 Expõem maneira(s) de abordar o texto literário que possibilita(m) ou viabiliza(m) a realização de debates capazes de articular o texto com desafios sociais contemporâneos, incluindo outros componentes ou áreas do conhecimento, com vistas a uma abordagem interdisciplinar?	Parcialmente
O material expõe maneiras de abordar o texto literário que possibilitam ou viabilizam a realização de debates capazes de articular o texto com desafios sociais contemporâneos (p.6-18) incluindo outros componentes ou áreas do conhecimento, com vistas a uma abordagem interdisciplinar (sobre a questão interdisciplinar específica, p.17-18), contudo as possibilidades interdisciplinares foram pouco exploradas no material, somente com a filosofia, ignorando, por exemplo, as artes visuais, aspecto tão forte na obra de Leminsky.	
Tutorial/vídeo-aula	
O tutorial/vídeo-aula apresenta informações que:	
2.2.1 Contextualizam o autor e a obra?	Não se aplica
2.2.2 Auxiliam o professor a motivar o estudante para a recepção do texto literário?	Não se aplica
2.2.3 Justificam a associação da obra à categoria e gênero literário indicados pela editora, bem como explicitam a associação da obra com o(s) tema(s) indicado(s) pela editora no momento da inscrição?	Não se aplica
2.2.4 Apresentam subsídios, orientações e propostas de atividades para a abordagem da obra literária com os estudantes?	Não se aplica
2.2.5 Estão isentas de apologias a preconceitos, moralismos e/ou estereótipos que contenham, por exemplo, teor doutrinário, panfletário ou religioso?	Não se aplica
2.2.6 O tutorial possui entre 5 a 10 minutos?	Não se aplica
Tal material não foi apresentado para análise.	
Resultado	
Resultado da Avaliação	
3.1.1 Recomenda-se que a OBRA LITERÁRIA seja:	Aprovada
A obra "Toda poesia", de Paulo Leminsky, apresenta, como sugere o nome, as obras reunidas desse autor. Além dos poemas, é composta por textos diversos comentando a obra, como Alice Ruiz S (p. 7) e Haroldo de Campos (p. 395), o que acaba contribuindo para o entendimento e a apreciação da obra. É adequada à faixa etária a que se destina, Ensino Médio, possuindo temáticas diversas, já que é a reunião de todos os livros do autor, podendo ser um material fundamental em sala de aula para entender a poesia brasileira contemporânea. A obra é literária e já consolidada como tal na tradição literária brasileira, apresentando texto de qualidade estética e literária que contribui para a formação do leitor (toda a obra pode servir de exemplo). Está isenta de erros e de apologias a preconceitos, moralismos, estereótipos que contenham, por exemplo, teor doutrinário, panfletário ou religioso. Apresenta correspondência com a categoria, o tema e o gênero declarados no ato da inscrição (ver toda obra). A linguagem do texto não se restringe a palavras utilizadas no cotidiano empregadas com ênfase na função referencial (p. 47, 254), empregando com qualidade rara figuras de linguagem, como metáforas, metonímias, antíteses, hipérboles e/ou elipses (256, 267, dentre outras). O texto está isento de clichês e fortemente caracterizado pela polissemia, principalmente nos poemas neoconcretos (p. 300, 301 dentre outros), permitindo que os alunos elaborem diferentes leituras e que o professor conduza um debate sobre as diferenças entre seus pontos de vista (como nos haicais das páginas 305-7). O texto verbal está escrito em acordo com as perspectivas da poesia contemporânea, com forte influência concretista, correspondendo às convenções desse gênero. Por momentos, o texto de Leminski pode parecer rompendo com as tradições literárias, como na página 301, contudo essas técnicas desde o "ismos", incluindo o concretismo brasileiro, já tinham sido muito utilizadas. O texto verbal está isento de apologia a ideias preconceituosas e a comportamentos excludentes e da exploração da violência e/ou da morte de forma acrítica. O texto visual evidencia interação das imagens com o texto verbal, contribuindo para a experiência estética do leitor. Isso aparece pelo menos de quatro formas: i) certas "manchas" a separar os poemas, lembrando, quem sabe, o início combativo de sua fase da geração mimeógrafo com sua poesia marginal; ii) os poemas imagens (p. 300, 301, 304); iii) ainda a poesia de Leminsky ocupa a página de forma espacial, em muitos poemas as palavras acabam	

formando imagens na página; iv) há ainda uma espécie de interferência, uma junção entre imagens, borrões e texto verbal, como na página 165. Essas características elencadas nos levam a afirmar que há uma exploração de alto nível de recursos visuais, com vistas à experiência estética e literária. Como já dito, a partir da referida construção visual, o texto visual sugere múltiplos sentidos e estimula o imaginário de forma exemplar. Não há apologia a ideias preconceituosas e a comportamentos, nem exploração da violência e/ou da morte de forma acrítica.

Os tratamentos dos temas principais da obra estão adequados à categoria do público a que se destina, pois, por destinar-se ao Ensino Médio, permitirá aos alunos entrar em contato com uma gama enorme de temas, como amor (p. 104), questões históricas (p. 105), riso (p. 105), questões existenciais (p. 54) etc. Estão isentos de abordagem simplificadora, superficial e homogeneizante, pelo contrário, o nível de discussão provocado pela poesia de Leminsky é complexo e elaborado (p. 54, 55), possibilitando diferentes perspectivas ou visões de mundo. Estão isentos de abordagem que acentua a submissão do leitor a normas sociais ou estratégias de opressão que silenciem conflitos entre indivíduo e sociedade. Tendo em vista que a obra é uma junção de vários livros, com muitos temas, ela contribui significativamente para a consolidação e ampliação do repertório de temas do aluno (p. 54, 104, 105).

O projeto gráfico-editorial contém prefácio e apresentação que contextualize brevemente autor e obra. (p. 3PDF, 7, 425-6), favorece a leitura com uma diagramação sofisticada e adequada ao público a que se destina (vide toda obra). A capa e contracapa da obra contribuem para a mobilização do interlocutor à leitura, pela referência na capa ao bigode típico de Leminsky; e um poema, com pequena apresentação na contracapa.

3.1.3 Recomenda-se que o MATERIAL DO PROFESSOR (PDF 1, 2 e 3) seja:

Aprovada

O material para o professor apresenta informações que contextualizam o autor e a obra (p. 2), auxiliando o trabalho do professor para motivar o estudante a conhecer o texto literário, valorizando suas características formais e temáticas, e propondo desafios para reflexão (p. 2-6, por exemplo). Fornece subsídios, orientações e propostas de atividades para a abordagem da obra literária com os estudantes (p. 8-18). Expõe, com clareza, possibilidades de trabalho com o texto, em uma gradação de elementos mais simples para aspectos mais complexos (p. 8-18). Apresenta diferentes perspectivas de compreensão do texto, respeitando sua polissemia e evitando restringir a leitura (p. 8-18). Justifica a associação da obra à categoria e gênero literário (p. 3, p. 6) indicados pela editora, bem como explicitam a associação da obra com o tema indicado pela Editora no momento da inscrição (p. 3, 8). Evidencia que se deve estudar o texto literário respeitando suas particularidades e não como qualquer outro gênero discursivo (p. 6, 7 por exemplo). Respeita a polissemia, permitindo que leitores possam desenvolver diferentes compreensões do texto que leem (p. 6-18). Aborda especificidades da linguagem no texto literário, inclusive explicando os vários tipos de poemas existentes na obra (p. 4-6). Respeita as escolhas linguísticas feitas pelo autor e não toma a linguagem literária como exemplo de correção gramatical ou de emprego adequado de uma norma linguística (todo material pode servir de exemplo). O material do professor expõe maneiras de abordar o texto literário que possibilitam ou viabilizam a realização de debates capazes de articular o texto com desafios sociais contemporâneos (p.6-18) incluindo outros componentes ou áreas do conhecimento, com vistas a uma abordagem interdisciplinar (sobre a questão interdisciplinar específica, p.17-18), contudo as possibilidades interdisciplinares foram pouco exploradas no material, somente com a Filosofia, ignorando, por exemplo, as Artes Visuais aspecto tão forte na obra de Leminsky.